

# *BaByliss*PRO®



## **BABYSLEEK**

200°C Instant Heat

CERAMIC

BAB2050E - C95a

# FRANÇAIS

**Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.**

## **Le BaBySleek BAB2050E de BaBylissPRO® est un mini lisseur de précision.**

Petit par sa taille (15 cm), il vous surprendra par ses performances. Vous pourrez l'emporter partout avec vous !

### **CARACTÉRISTIQUES**

- Plaques ceramic 13 mm
- Interrupteur de fonctionnement
- Contrôle automatique de la température (200°C)
- Mise à température ultra rapide
- Indicateur lumineux de fonctionnement
- Cordon professionnel 1,80 m
- Multivoltage: L'appareil peut être utilisé sans aucune manipulation sous toutes les tensions de 120 à 240 V.

### **UTILISATION**

- Préparez les cheveux au lissage : séchez au sèche-cheveux la chevelure préalablement lavée et démêlée.
- Séparez les cheveux par sections. Relevez les mèches du dessus à l'aide de pinces de séparation afin de travailler les mèches du dessous.
- Branchez le mini lisseur BaBySleek

et appuyez sur le bouton O/I. Le mini lisseur BaBySleek est prêt à être utilisé en quelques secondes. Procédez alors au lissage mèche par mèche.

**Attention!** Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.

- Fixez le lissage si vous le souhaitez à l'aide des produits de finish capillaire BaByliss PRO.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton O/I et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil.

### **ENTRETIEN**

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques.
- Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

## ENGLISH

**Please carefully read the safety instructions before using the appliance.**

### **BaBySleek BAB2050E from BaBylissPRO® is a mini precision straightener.**

Little in size (15 cm), You will be surprised by its efficiency. It can be carried out anywhere.

#### **GENERAL FEATURES**

- 13 mm ceramic plates
- On/Off switch
- Automatic Temperature Control (200°C)
- Ultra Fast heat-up
- Operating indicator light
- Professional power cord 1.80 m
- Multi voltage. Suitable for use on any voltage from 120 to 240 V.

#### **USE**

- Prepare your hair for straightening: wash your hair and untangle using a big tooth comb and then dry using a hairdryer.
- Divide your hair into sections. Pin the upper sections with clips to work with the hair underneath.
- Plug the mini straightener BaBySleek in and slide on the I/O button.

BaBySleek mini straightener is ready to use in seconds. You can start the straightening lock after lock.

**Note!** When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.

- If you wish, you can set the straightening using BaByliss PRO hair finishing products.
- After use, slide off the I/O button and unplug the unit.
- Allow the hot unit to cool

#### **MAINTENANCE**

- Unplug the unit and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, damp cloth without detergent to preserve the optimal quality of the plates.
- Do not scratch the plates.
- Store the straighteners with the plates closed tightly to protect them.

# DEUTSCH

**Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.**

## **Der BaBySleek BAB2050E von BaBylissPRO® ist ein Mini-Präzisionshaarglätter.**

Trotz seiner geringen Ausmaße (15 cm) wird er Sie durch seine Leistungen verblüffen. Sie können ihn überall hin mitnehmen!

### **EIGENSCHAFTEN**

- Glättplatten ceramic 13 mm
- Betriebsschalter
- Automatische Temperaturkontrolle (200°C)
- Ultraschnelles Aufheizen
- Betriebsanzeigeleuchte
- Profikabel 1,80 m
- Multivolt: das Gerät kann mit allen Stromspannungen zwischen 120 und 240 V betrieben werden.

### **GBRAUCH**

- Bereiten Sie das Haar auf das Glätten vor: trocknen Sie das vorher gewaschene und entwirrte Haar mit einem Haarfön.
- Teilen Sie das Haar in verschiedene Abschnitte auf. Heben Sie die oberen Strähnen mit Trennklemmen an, um zuerst die unteren Strähnen zu bearbeiten.
- Den Mini-Haarglätter BaBySleek an den Netzstrom anschließen und den Knopf O/I drücken. Der

Mini-Haarglätter BaBySleek ist in wenigen Sekunden betriebsbereit. Glätten Sie dann das Haar Strähne für Strähne.

**Achtung!** Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.

- Fixieren Sie gegebenenfalls das Glättresultat mit Finishprodukten von BaByliss PRO.
- Nach dem Gebrauch den Knopf O/I drücken und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät abkühlen lassen.

### **PFLEGE**

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren.
- Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

# NEDERLANDS

**Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!**

## **De BaBySleek BAB2050E van BaBylissPRO® is een precieze miniontkrultang.**

Deze is klein in omvang (15 cm) maar verbaast door haar prestaties. Om overall met u mee te nemen!

### **KENMERKEN**

- Keramische platen 13 mm
- Aan/uit-schakelaar
- Automatische temperatuurregeling (200°C)
- Komt zeer snel op temperatuur
- Aan-verklikkerlampje
- Professioneel snoer 1,80 m
- Multivolt: Het apparaat kan zonder enige aanpassing op alle spanningen van 120 tot 240 V worden gebruikt.

### **GEBRUIK**

- Bereid uw haar voor op het ontkrullen: droog het vooraf gewassen en ontwarde haar met een haardroger.
- Verdeel uw haar in haarlokken. Licht de bovenste haarlokken op met behulp van scheidingsklemmen om de haarlokken langs onder te bewerken.
- Sluit de BaBySleek mini-ontkrultang aan en druk op de O/I-knop. De BaBySleek mini-ontkrultang is in een oogwenk gebruiksklaar.

Voer dan een ontkrulling per afzonderlijke haarlok uit.

**Opgelet!** In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.

- Fixeer de ontkrulling indien u dat wenst met behulp van de BaByliss PRO haarafwerkingsproducten.
- Druk na gebruik op de O/I-knop en trek de stekker van het apparaat uit.
- Laat het apparaat afkoelen.

### **ONDERHOUD**

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen. Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden.
- Niet krassen op de platen.
- De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

# ITALIANO

**Leggere attentamente  
le presenti istruzioni di  
sicurezza prima di utilizzare  
l'apparecchio!**

## **BaBySleek BAB2050E di BaBylissPRO® è un minilisciacapelli di precisione.**

Piccole dimensioni (15 cm), ma grandi prestazioni, che vi sorprenderanno. Potrete portarlo ovunque!

### **CARATTERISTICHE**

- Piastre ceramic 13 mm
- Interruttore di funzionamento
- Controllo automatico della temperatura (200°C)
- Raggiungimento ultrarapido della temperatura di utilizzo
- Indicatore luminoso di funzionamento
- Cavo professionale di 1,80 m
- Multitensione. L'apparecchio può essere utilizzato senza apportare modifiche con tensione variabile da 120 a 240 V.

### **UTILIZZO**

- Preparare i capelli alla lisciatura: asciugare con l'asciugacapelli i capelli precedentemente lavati e districati.
- Separare i capelli in sezioni. Rialzare le ciocche della parte superiore con delle pinze, in modo da

lavorare sulle ciocche della parte inferiore.

- Attaccare il minilisciacapelli BaBySleek alla corrente e premere il pulsante O/I.

Il minilisciacapelli BaBySleek è pronto per essere utilizzate in alcune secondi. Procedere alla lisciatura ciocca per ciocca.

**Attenzione!** In ogni lisciatura, è possibile che si sprigioni una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.

- Fissare la lisciatura, se lo si desidera, utilizzando i prodotti per la cura dei capelli BaByliss PRO.
- Dopo l'utilizzo, premere il pulsante O/I e staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.

### **PULIZIA**

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre.
- Non graffiare le piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre richiuse per proteggerle.

# ESPAÑOL

**¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!**

## **BaBySleek BAB2050E de BaBylissPRO® es un minialisador de precisión.**

Aunque su tamaño es pequeño (15 cm), le sorprenderá por sus prestaciones. ¡Podrá llevarse a todas partes!

### **CARACTERÍSTICAS**

- Placas ceramic 13 mm
- Interruptor de funcionamiento
- Control automático de la temperatura (200°C)
- Alcanza muy rápidamente la temperatura adecuada
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Cable profesional 1,80 m.
- Multivoltaje: este aparato se puede utilizar sin hacer nada con todas las tensiones de 120 a 240 V.

### **UTILIZACIÓN**

- Prepare el cabello para el alisado: séquelo con secador después de lavarlo y desenredarlo.
- Separe el cabello en mechones. Sujete los mechones de arriba con ayuda de pequeñas pinzas, con el fin de empezar con los mechones inferiores.

- Enchufe el minialisador BaBySleek y pulse el botón O/I. El minialisador BaBySleek está listo para usarlo en unos segundos. Proceda al alisado, mechón por mechón.

**¡Atención!** Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa o de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca ...) o de la humedad contenida en el pelo.

- Si lo desea, fije el alisado con la ayuda de los productos capilares BaByliss PRO.
- Después de usarlo, apague pulsando el botón O/I y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe el aparato.

### **MANTENIMIENTO**

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas.
- No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

# PORTUGUÊS

**Leia primeiro as instruções de segurança.**

## **O BaBySleek BAB2050E da BaBylissPRO® é um mini-alisador de precisão.**

Pequeno pelo seu tamanho (15 cm), não deixará de a surpreender pelo seu desempenho. Pode transportá-lo consigo para onde quiser!

### **CARACTERÍSTICAS**

- Placas em ceramic de 13 mm
- Interruptor de alimentação
- Controlo automático da temperatura (200°C)
- Aquecimento extremamente rápido
- Indicador luminoso de funcionamento
- Cabo profissional de 1,80 m
- Multivoltagem: o aparelho pode ser utilizado em todas as tensões de 120 a 240 V, sem necessidade de mais manipulações.

### **UTILIZAÇÃO**

- Prepare os cabelos para o alisamento: seque os cabelos, previamente lavados e desembaraçados, com o secador.
- Separe os cabelos em madeixas. Levante as madeixas superiores com a ajuda de pinças de separação para poder trabalhar as madeixas inferiores.

- Ligue o mini-alisador BaBySleek e carregue no botão O/I. O mini-alisador BaBySleek fica pronto em poucos segundos. Proceda a seguir ao alisamento deixando a madeixa.

**Atenção!** É possível que durante cada alisamento haja uma ligeira emissão de fumo. Tal pode dever-se à evaporação de sebo ou de um resto de produtos capilares (creme sem lavagem, laca, etc.) ou da humidade contida no cabelo.

- Fixe o alisamento se quiser com um dos produtos de acabamento da BaByliss PRO.
- Após a utilização, carregue no botão O/I e desligue o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho.

### **MANUTENÇÃO**

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas.
- Não esfregue as placas.
- Guarde o mini-alisador com as placas fechadas para as proteger.



# DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

## BaBySleek BAB2050E fra BaBylissPRO® er en lille præcisionshårglatte.

Den har en lille størrelse (15 cm), men du vil blive overrasket over dens effektivitet. Den kan tages med overalt.

### GENERELLE FUNKTIONER

- 13 mm keramiske plader
- Til/fra-kontakt
- Automatisk temperaturkontrol (200°C)
- Ekstrem hurtig opvarmning
- Driftsindikatorlys
- Professionel strømledning på 1,80 m
- Multi-spænding. Egnede til brug for enhver spænding fra 120 til 240 V.

### BRUG

- Gør dit hår klart til at blive glattet: vask dit hår og red det med en bredtandet kam, og tør det dernæst med en hårtørre.
- Opdel dit hår i sektioner. Sæt de øverste sektioner fast med spænder for at arbejde med håret nedenunder.
- Sæt mini-glatte BaBySleek ind i stikket, og tryk på O/I-knappen. BaBySleek mini-glatte er klar til brug på sekunder. Du kan begynde glatningen med en hårlok ad gangen.

**Bemærk!** Når du glatter, vil du muligvis se noget damp. Bliv ikke bekymret. Dette kan skyldes fordampning af talg, nogle tilbageværende hårprodukter (hårplejemidler, der skal blive siddende i håret, hårspray, osv.) eller overskydende vand, der fordamper fra dit hår.

- Hvis du ønsker, kan du udføre glatningen med BaByliss PRO hårbehandlingsprodukter.
- Tryk på TÆND/SLUK-knappen efter brug, og træk stikket ud.
- Lad den varme enhed køle af.

### VEDLIGEHOLDELSE

- Tag enhedens stik ud, og lad den køle helt af.
- Rengør pladerne ved hjælp af en blød, fugtig klud uden vaskemiddel for at bevare pladernes optimale kvalitet.
- Rids ikke pladerne.
- Opbevar glatte med tæt lukkede plader for at beskytte dem.

# SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

## BaBylissPRO®'s BaBySleek BAB2050E är en miniplattång med precision.

Även om den är liten till storlek (15 cm) kommer du att bli förvånad över dess effektivitet. Den kan tas med överallt.

### EGENSKAPER

- 13 mm breda keramikplattor
- On/Off strömbrytare
- Automatisk temperaturkontroll (200°C)
- Extra snabb uppvärmning
- Ljusindikator visar att apparaten är igång
- Professionell sladd 1.8 m lång
- Flera spänningar. Lämplig för alla spänningar mellan 120 och 240 V.

### ANVÄNDNING

- Preparera ditt hår för plattningen: tvätta håret och red ut det med hjälp av en grovtandad kam och torka det sedan med en hårtork.
- Dela håret i lockar. Fäst upp de övre lockarna med hjälp av klämmor för att kunna börja med de understa lockarna.
- Slut miniplattången BaBySleek till nätet och tryck på knappen O/I. Plattången är nu klar för använd-

ning efter några sekunder. Du kan börja plattningen lock efter lock. **Observera!** När du håller på med plattningen kan du se litet ånga. Du behöver inte vara orolig. Detta kan bero på att hårtalg, rester av hårvårdsprodukter (hårspray, balsam etc.) eller överflödigt vatten avdunstar från håret.

- Om du vill kan du fixera plattningen med BaByliss PRO's produkter för "finishing touch".
- Efter användningen trycker du på knappen ON/OFF och drar sladden ur vägguttaget.
- Låt apparatens heta delar kallna.

### UNDERHÅLL

- Dra sladden ur vägguttaget och låt plattången kallna fullständigt.
- Rengör plattorna med en mjuk och fuktig duk utan rengöringsmedel för att optimalt bevara plattornas kvalitet.
- Skrapa inte plattorna.
- Sätt undan plattången med plattorna tillslutna för att skydda dem.

## NORSK

**Les sikkerhetsinstruksjonene først.**

### **BaBySleek BAB2050E fra BaBylissPRO® er en minirettetang.**

Liten i størrelse (15 cm). Du vil bli overrasket over dens effektivitet. Du kan ha den med deg overalt.

#### **SJENERELLE EGENSKAPER**

- 13 mm keramikkplater
- På/Av-bryter
- Automatisk temperaturkontroll (200°C)
- Svært hurtig oppvarming
- Indikatorlampe
- Strømledning på 1,8 m
- Flere volt. Egner seg for volt fra 120 til 240 V.

#### **BRUK**

- Forberedelser før glatting: vask håret og gre det med en grovtinnet kam. Tørk det deretter med hårtørker.
- Del håret i seksjoner. Fest de øvre seksjonene med klips for å jobbe med håret under
- Koble til miniglatteren BaBySleek til strømmettet og trykk på O/I-knappen. BaBySleek miniglatter er klar til bruk i løpet av få sekunder. Du kan begynne å glatte håret lokk for lokk.

**Merk!** Når du glatter kan det hende du ser litt damp. Dette kan være på grunn av damp fra sebum, rester av hårpleieprodukter (hårspray, etc.) eller overflødig vann fra håret.

- Derom du ønsker, kan du lage rettingen ved bruk av BaByliss PRO stylingprodukter.
- Etter bruk, trykk på PÅ/AV-knappen og trekk støpslet ut fra kontakten.
- La enheten avkjøles.

#### **VEDLIKEHOLD**

- Trekk ut kontakten og la enheten avkjøles fullstendig.
- Rengjør platene med en myk fuktig klut uten vaskemiddel for å bevare optimal kvalitet på platene.
- Platene må ikke skrapes.
- Oppbevar retteren med platene lukket for å beskytte de.

# SUOMI

**Lue turvaohjeet ensin.**

## **BaBylissPRO®:n BaBySleek BAB2050E on tarkka minisuoristaja.**

Pienikokoinen (15 cm) hiustensuoristaja yllättää suoristuskäytöllään. Voit kantaa sen mukana minne tahansa!

### **OMINAISUUDET**

- Ceramic-levyt 13 mm
- Virtakatkaisin
- Automaattinen lämpötilan säädin (200°C)
- Erittäin nopea lämmitys
- Käyttöä ilmaiseva merkkivalo
- Ammattitasoinen johto 1,80 m
- Eri jännitevaihtoehtoja: laitetta voidaan käyttää ilman erityisiä toimenpiteitä 120-240 V:n jännitteillä.

### **KÄYTTÖ**

- Valmista hiukset suoristamista varten. Kuivaa pestyt ja selvitetty hiukset hiustenkuivaajalla.
- Jaa hiukset osiin. Nosta ylemmät hiustupsut soljilla, ja aloita käsittely alemmista hiustupsuista.
- Kytke BaBySleek minisuoristaja verkkovirtaan ja paina ON/OFF-painiketta.

BaBySleek minisuoristaja on käytövalmis muutamassa sekunnissa. Suorista hiukset hiustupsu kerrallaan.

**Huomio!** Jokaisen suoristuskerran aikana laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Se voi johtua talin tai hiustenhoitotuotteiden (joita ei huuhdota pois, hiuslakat jne) jäänteiden haihtumisesta tai hiusten kosteudesta.

- Viimeistele hiukset suoristuksen jälkeen halutessasi BaByliss PRO:n hiusten viimeistelytuotteilla.
- Käytön jälkeen paina ON/OFF-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä.

### **HUOLTO**

- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt kostealla ja pehmeällä liinalla ilman puhdistusaineita, jotta ne säilyisivät mahdollisimman hyvässä kunnossa.
- Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristajaa levyt yhteen puristettuina suojataksesi niitä.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας

### Ο BaBySleek BAB2050E της BaBylissPRO® είναι ένας μίνι ισιωτής ακριβείας.

Τόσο μικρός στο μέγεθος (15 εκ.) που θα σας συναρπάσει με τις αποδόσεις του. Θα μπορείτε να τον μεταφέρετε μαζί σας οπουδήποτε!

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Πλάκες Κεραμικό 13 mm
- Διακόπτης έναρξης/διακοπής λειτουργίας (On/Off)
- Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας (200°C)
- Υπερταχεία άνοδος της θερμοκρασίας
- Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
- Επαγγελματικό καλώδιο μήκους 1.80 μ.
- Τάση: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις τάσεις του ρεύματος χωρίς καμιά επέμβαση, από 120 V έως 240 V.

#### ΧΡΗΣΗ

- Προετοιμάζετε τα μαλλιά σας για το ίσιωμα: τα στεγνώνετε με το σεσουάρ αφού προηγουμένως τα έχετε λούσει και ξεμπλέξει.
- Χωρίζετε τα μαλλιά σε τούφες. Τις μαζεύετε και τις πιάνετε στην κορυφή του κεφαλιού με ένα κλάμερ και αρχίζετε να δουλεύετε τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού.

- Συνδέετε τον μίνι ισιωτή BaBySleek με το ρεύμα και πατάτε το κουμπί O/I. Ο μίνι ισιωτής BaBySleek είναι έτοιμος για χρήση μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Αρχίζετε να ισιώνετε τούφα-τούφα.

**Προσοχή!** Σε κάθε χρήση είναι πιθανόν να διαπιστώσετε μια ελαφριά εκπομπή καπνού. Κάτι τέτοιο μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση του σμήγματος ή στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών (περιποίηση σε στεγνά μαλλιά, λακ, ...) ή στην υγρασία των μαλλιών.

- Φιξάρετε το ίσιωμα εάν επιθυμείτε με τα προϊόντα κομμωτικής BaByliss PRO.
- Μετά τη χρήση, πατάτε το κουμπί O/I και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, διότι έτσι θα διατηρηθεί η άριστη ποιότητα των πλακών.
- Να μην ξύνετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να προστατεύονται.

# MAGYAR

**Először olvassa el a biztonsági utasításokat!**

## **A BaBylissPRO® BaBySleek BAB2050E készüléke egy precíziós mini hajsimító.**

Mérete kicsi (15 cm), de meg fog lepődni teljesítményén. Mindenhová elviheti magával!

### **TULAJDONSÁGOK**

- 13mm széles ceramic lapok
- Ki- és bekapcsoló
- Automatikus hőmérséklet-szabályozás (200°C)
- Ultra gyors felfűtés
- Világító működésjelző
- Professzionális tápvezeték 1.80 m
- Többféle feszültségen is működik. Minden különösebb átállítás nélkül használható 120 és 240 V közötti feszültségeken.

### **HASZNÁLATA**

- Készítse elő a haját a simításhoz: szárítsa meg hajszárítóval az előzőleg megmosott és kifésült haját.
- Válassza el több részre a haját. Rögzítse a tincseket a fejtetőn tartócsipeszekkel, hogy az alsó tincseken dolgozzon először.
- Dugja be a BaBySleek készüléket és nyomja meg az O/I gombot. A BaBySleek mini hajsimító néhány másodpercen belül haszná-

latra kész. Ekkor végezze el a simítást tincsről tincsre haladva.

**Figyelem!** Minden simítás alkalmával enyhe füstképződés előfordulhat. Ez keletkezhet a faggyú (sebum) elpárolgása vagy hajápolószer-maradvány (öblítés nélküli hajpakolás, lakk stb.), vagy a haj nedvessége következtében.

- A hajsimítást kívánsága szerint BaByliss PRO hajrögzítő szerekkel rögzítheti.
- Használat után nyomja meg az O/I gombot és húzza ki a készüléket a hálózatból.
- Hagyja kihűlni a készüléket.

### **KARBANTARTÁS**

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni.
- A lapokat egy nedves és puha ronggyal tisztítsa, tisztítószer nélkül, hogy a lapok megőrizzék optimális minőségüket.
- Ne karcolja össze a lapokat.
- A hajsimítót összeszorított lapokkal tegye el, hogy óvja őket.

## POLSKI

**Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.**

**BaBySleek BAB2050E firmy BaBylissPRO® jest kompaktową i precyzyjną prostownicą.**

Pomimo że jest bardzo mała (15 cm) zaskoczy Cię swoimi możliwościami. Możesz ją zabrać wszędzie ze sobą!

### CHARAKTERYSTYKA

- Płytki ceramiczne 13mm
- Wyłącznik
- Automatyczna kontrola temperatury (200°C)
- Szybkie nagrzewanie
- Kontrolka działania
- Profesjonalny kabel 1,80 m
- Wielozakresowość: aparat może być używany bez przeróbek we wszystkich zakresach napięcia od 120 do 240 Voltów.

### OBSŁUGA

- Przygotuj włosy do prostowania: umyj, rozczesz, a następnie wysusz włosy suszarką.
- Podziel włosy na kosmyki. Podnieś i zepnij górną część włosów tak, aby móc modelować kosmyki pod spodem.
- Podłącz kompaktową prostownicę BaBySleek i naciśnij przycisk O/I. Kompaktowa prostownica BaBySleek jest gotowa do użycia w

ciągu kilku sekund. Przystąpić do prostowania kosmyk po kosmyku.

**Uwaga!** W trakcie każdego prostowania, może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum lub pozostałości produktu do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier, ...) lub resztek wilgoci zawartej we włosie.

- Utrwal efekt prostych włosów, jeżeli chcesz, za pomocą produktów utrwalających BaByliss PRO.
- Po zakończeniu, naciśnij przycisk O/I, a następnie wyłączyć urządzenie z prądu.
- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

### KONSERWACJA

- Wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- W celu utrzymania wysokiej jakości płytek, czyścić je za pomocą delikatnej wilgotnej szmatki, bez środka czyszczącego.
- Nie skrobać płytek.
- Przed schowaniem prostownicy, zaciśnij płytki dla ich zabezpieczenia.

## ČESKY

**Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.**

### **BaBySleek BAB2050E od BaBylissPro® je precizní minižehlička na vlasy.**

Je opravdu malá (15 cm), ale budete překvapeni jejím výkonem. Můžete si jít vzít kamkoliv.

#### **VLASTNOSTI VÝROBKU**

- 13 mm keramické destičky
- Vypínač/zapínač
- Automatická kontrola teploty (200°C)
- Ultra rychlé zahřátí
- Světelný indikátor provozu
- Profesionální přívodní šňůra 1,80 m
- Multivolt: Přístroj může být použit bez jakékoliv další manipulace při napětích od 120 do 240 V.

#### **POUŽITÍ**

- Připravte si vlasy na žehlení: umyjte si vlasy a narovnejte pomocí velkého kulatého kartáče a vysoušeče vlasů.
- Vlasy rozdělte do pramenů. Vrchní partie sepněte sponkami, abyste mohli pracovat s vlasy pod nimi.
- Minižehličku BaBySleek zastrčte do zásuvky a stiskněte tlačítko O/I.

Minižehlička BaBySleek se může použít během několika sekund. Můžete začít narovnávat vlasy

pramen po prameni.

**Poznámka!** Při narovnávaní můžete pozorovat páru. Nemusíte se však znepokojovat, může docházet k vypařování kožního mazu, zbytků vlasových přípravků (vlasové péče, laku na vlasy, atd.) nebo zbytkové vody, která se vypařuje z vašich vlasů.

- Pro konečnou úpravu narovnaní můžete použít produkty BaByliss PRO.
- Po použití stiskněte tlačítko O/I a přístroj vypněte ze zásuvky.
- Přístroj nechte vychladnout.

#### **ÚDRŽBA**

- Přístroj vypněte ze zásuvky a nechte úplně vychladnout.
- Destičky očistěte pomocí měkkého, vlhkého hadříku bez čisticích prostředků pro zachování optimálních vlastností destiček.
- Vyhněte se poškrábání destiček.
- Pro ochranu destiček žehličku skladujte s destičkami přitisknutými těsně k sobě.



# РУССКИЙ

**Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.**

## **Аппарат BaBySleek BAB2050E марки BaBylissPRO® – это миниатюрное устройство для разглаживания волос высокой точности.**

Маленького размера (15 см), он поразит вас своей производительностью. Вы сможете повсюду взять его с собой!

### **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Керамические пластины ceramic 13 мм
- Переключатель
- Автоматический контроль температуры (200°C)
- Сверхбыстрый нагрев
- Световой датчик функционирования
- Профессиональный шнур 1.80 м
- Диапазон используемого напряжения: 120 - 240В.

### **ПОЛЬЗОВАНИЕ**

- Подготовьте волосы к разглаживанию: подсушите феном предварительно вымытые и тщательно расчесанные волосы.
- Разделите волосы на участки. Приподнимите и закрепите раздели-

тельными зажимами верхние пряди волос, чтобы свободно работать с нижними прядями.

- Включите в сеть аппарат BaBySleek и нажмите на кнопку О/И.

Мини-аппарат для разглаживания волос готов к работе по истечении нескольких секунд. Вы можете начать разглаживать ваши волосы прядь за прядью.

**Внимание!** При каждом разглаживании возможно появление небольшого количества дыма. Это может быть вызвано испарением кожного жира или остатков препаратов для ухода за волосами (средство для ухода без ополаскивания, лак, ...), либо влаги, которая содержится в волосах.

- При желании вы можете зафиксировать разглаженные волосы с помощью препаратов для ухода за волосами марки BaByliss PRO.
- По окончании пользования аппаратом нажмите на кнопку О/И и затем отключите аппарат от сети.
- Дайте аппарату остыть.

### **УХОД**

- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть.
- Почистите пластины с помощью мягкой влажной тряпочки, без моющих средств, чтобы предохранить оптимальные качества пластин.
- Не следует скрести пластины.
- Храните аппарат с сомкнутыми пластинами: это способствует их сохранению.

Щипцы для укладки волос  
Производитель: BABYLI SS SARL  
99 Авеню Аристид Бриан  
92120, Монруж, Франция  
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52  
Сделано в Китае  
Дата производства (неделя, год):  
см. на товаре

**EAC**

## TÜRKÇE

**Önce güvenlik talimatlarını okuyun.**

### **BaBylissPRO®, BaBySleek BAB2050E, bir mini hassas düzleştiricidir.**

Küçük boyuna göre (15 cm) performanslarıyla sizi şaşırtacaktır. Her yere yanınızda götürebilirsiniz!

#### **ÖZELLİKLERİ**

- 13 mm seramik plakalar
- Açma kapama düğmesi
- Otomatik sıcaklık kontrolü (200°C)
- Ultra hızlı ısınma
- Işıklı çalışma göstergesi
- 1.80 m profesyonel kablo
- 120-240 V arasında değişebilen volt ayarı.

#### **KULLANIM**

- Saçları düzleştirme işlemine hazırlayın: önceden yıkanmış ve taranmış saçları saç kurutma makinesi ile kurutun.
- Saçları ayırın. Altteki saç tutamlarıyla çalışabilmek için üst kısımdaki saç tutamlarını penslerle kaldırın.
- BaBySleek mini düzleştiricinin fişini elektrik prizine takın ve O/I düğmesine basın.  
BaBySleek mini düzleştirici birkaç saniye içerisinde kullanıma hazırdır. Tutam tutam saçlarınızı düzleştirebilirsiniz.

**Dikkat!** Her düzleştirme esnasında, hafif bir duman çıkabilir. Bu saçlardaki yağların ve saç bakım ürünlerinin (durulamasız bakım ürünleri, briyantın, ...) buharlaşmasına veya saçın hala nemli olmasına bağlı olabilir.

- Arzu ederseniz düzleştirme işleminizin kalıcı olması için BaByliss PRO saç ürünleri kullanabilirsiniz.
- Kullanım sonrasında, O/I düğmesi üzerine basın ve cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazın soğumasını bekleyin.

#### **BAKIM**

- Cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Plakaları nemli ve yumuşak bir bezle ve plakaların kalitesini korumak amacıyla deterjan kullanmadan temizleyin.
- Plakaları kazımayın.
- Plakaları korumak için saç düzleştiriciyi plakalar sıkıştırılmış olarak kaldırm.

# LIETUVIŲ

**Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite jo saugos instrukcijas.**

## **BaBySleek BAB2050E iš BaByliss PRO® – tikslus mini plaukų tiesintuvas.**

Mažas (15 cm), bet jus nustebins jo efektyvumas. Jį galima nešiotis visur.

### **BENDROSIOS SAVYBĖS**

- 13 mm keraminės plokštelės
- Įjungimo / išjungimo jungiklis
- Automatinė temperatūros kontrolė (200°C)
- Ypač greitai įkaista
- Veikimo indikatorius lemputė
- Specialus elektros laidas, 1,80 m
- Įvairi įtampa. Tinkamas naudoti esant bet kokiai įtampai nuo 120 iki 240 V.

### **NAUDOJIMAS**

- Paruoškite savo plaukus tiesinimui: išplaukite juos ir iššukuokite šukomis stambiais dantimis, o paskui išdžiovinkite plaukų džiovintuvu.
- Suskirstykite plaukus sruogomis. Viršutines sruogas prisekite segtukais, kad galėtumėte dirbti su apatinėmis sruogomis.
- Įkiškite mini plaukų tiesintuvo „BaBySleek“ kištuką į elektros lizdą ir pastumkite įjungimo /

išjungimo mygtuką į išjungimo padėtį.

Mini plaukų tiesintuvas „BaBySleek“ bus paruoštas naudoti po kelių sekundžių. Galite pradėti tiesinti vieną sruogą po kitos.

Pastaba! Tiesindami plaukus, galite pastebėti garų. Nesijaudinkite, taip gali būti todėl, kad garuoja iš plaukų sebumas, plaukų priežiūros gaminių (nenuplaunamų balzamų, plaukų lako ir t. t.) likučiai ar vandens perteklius.

- Jeigu norite, galite nustatyti plaukų tiesinimą naudodami „BaByliss PRO“ plaukų modeliavimo gaminius.
- Baigę naudotis, pastumkite įjungimo / išjungimo mygtuką į išjungimo padėtį ir ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo.
- Leiskite karštam prietaisui atvėsti.

### **PRIEŽIŪRA**

- Ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
- Plokšteles nuvalykite minkšta drėgna šluoste, nenaudokite valiklio, kad išsaugotumėte optimalią plokštelių kokybę.
- Nesubraižykite plokštelių.
- Plaukų tiesintuvus laikykite tvirtai suspaudę plokšteles, kad jas apsaugotumėte.

## ROMÂNĂ

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.**

### **BaBySleek BAB2050E de la BaByliss PRO® este o mini placă de precizie de întins părul.**

În ciuda dimensiunilor mici (15 cm), vă va surprinde eficiența sa. Poate fi transportată cu ușurință.

#### **CARACTERISTICI GENERALE**

- plăci ceramice de 13 mm
- comutator pornit/oprit
- control automat al temperaturii (200°C)
- încălzire ultra rapidă
- lampă indicatoare a funcționării
- cablu electric profesional de 1,80 m
- tensiune multiplă. Adecvat pentru utilizare la orice temperaturi cuprinse între 120 și 240 V.

#### **UTILIZARE**

- Pregătiți-vă părul pentru îndreptare: spălați-vă părul și descurcați-l cu un pieptene cu dinți mari și uscați-l cu uscătorul de păr.
- Împărțiți părul în secțiuni. Prindeți cu agrafe secțiunile superioare pentru a acționa asupra părului de dedesubt.
- Conectați la priza electrică

mini placa de îndreptat părul BaBySleek și acționați butonul I/O.

În câteva secunde, mini placa de îndreptat părul BaBySleek este gata de utilizare. Puteți începe îndreptarea șuviță cu șuviță.

Observați! În timpul îndreptării, este posibil să observați apariția unei cantități de abur. Nu vă îngrijorați, aceasta s-ar putea datora evaporării sebumului, a unor reziduuri de produse cosmetice pentru păr (produse pentru îngrijirea părului, spray de păr etc.) sau a excesului de apă ce se evaporă din păr.

- Dacă doriți, puteți fixa părul îndreptat folosind produse pentru păr BaByliss PRO.
- După utilizare, acționați butonul I/O și deconectați produsul de la alimentarea electrică.
- Lăsați produsul să se răcească.

#### **ÎNȚREȚINERE**

- Deconectați produsul de la alimentarea electrică și lăsați-l să se răcească complet.
- Curățați plăcile cu ajutorul unei lavete moi, umede, fără detergent, pentru a păstra calitatea optimă a plăcilor.
- Nu zgâriați plăcile.
- Depozitați placa de îndreptat părul cu plăcile strânse, pentru a le proteja.





BaBylissPRO®  
Green Side Bât. 1B  
400 avenue Roumanille – B.P. 20235  
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex

FAC 2019/ 07